

**ВЕНЕЦ**  
**БЕЛОГРАДЧИШКО СПИСАНИЕ**  
**ЗА ИСТОРИЯ, КУЛТУРА И**  
**НАРОДОЗНАНИЕ**

**VENETS**  
**THE BELOGRADCHIK JOURNAL**  
**FOR LOCAL HISTORY, CULTURAL**  
**HERITAGE AND FOLK STUDIES**

---

---

**Проф. Б.В. Тошев,**  
*главен редактор*  
**В. Тошев**  
Д-р Румяна Владова  
Д-р Светлана Антова

**Prof. Dr. B.V. Toshev,**  
*Editor-in-Chief*  
**V. Toshev MSc, Managing Editor**  
**Dr. R. Vladova, Reviews Editor**  
**Dr. S. Antova, Reviews Editor**

*Редакционна колегия:*

**Проф. Веселин Борисов**  
**Валентин Качев**  
Д-р Петко Христов  
Д-р Кирил Панов  
Даниела Божкова  
Проф. Йордан Табов

*Editorial Board:*

**Prof. Dr. Veselin Borisov**  
*(Social Medicine)*  
**Valentin Kachev MA**  
*(Belles Lettres)*  
**Dr. Petko Hristov (Rural Studies)**  
**Dr. Kiril Panov (Astronomy)**  
**Daniela Bozhkova BA, MEcon**  
*(Ethnology)*  
**Prof. Dr. Jordan Tabov**  
*(Historical Cartography)*

---

---

**ТОМ V / VOLUME 5**  
**КНИГА 2 / NUMBER 2**  
**2014**

Any number of the journal contains three main sections: (i) Literary Section (in Bulgarian), (ii) Historical Archives (chiefly in Bulgarian) and (iii) Scientific Section (usually in English with research papers in the fields of Local/Family History, Oral History, Heritage Studies, Rural Studies, Memory Studies, etc.)

## GUIDE FOR AUTHORS

Papers of the Scientific Section of *Venets* should contain: original research; new interpretation or insight of material already in the public domain; or a description that brings to a wider audience material of limited availability, or that is available only in disparate locations. Papers offered for publication in *Venets* should not have been published previously.

Contributors from all over the world are encouraged to send manuscripts in the above mentioned areas that should be written in a readable and scholarly manner. Manuscripts (in English or in Bulgarian) should not exceed 20 standard pages in length including illustrations, tables, figures and references. Articles must be accompanied by a summary of size not exceeding 20 lines.

Style should conform to that of the *Publication Manual of the American Psychological Association (APA)*.

The electronic submission of the manuscript (in word format) is preferable.

Available E-Mails:

[bvtoshev@abv.bg](mailto:bvtoshev@abv.bg)

[toshev@chem.uni-sofia.bg](mailto:toshev@chem.uni-sofia.bg)

---

© Venets 2014

Published Triannually  
by SCS CONSULTING Ltd, Sofia (BULGARIA)  
in Collaboration with the Belogradchik Society for Local History and Folk Studies

## СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENTS

### *Literary Section:*

Свободното падане на предметите [Free Falling Objects] / 133

*С. Цветкова / S. Tzvetkova*

### *Oral History*

Братството в Белоградчик [The Religious Society (Bratstvo) in Belogradchik]  
/ 150

*Д. М. Игнатова / D. M. Ignatova*

### *Archives Section:*

Вкаменените образи [Petrified Images (1939)] / 157

*Х. Миндов / H. Mindov*

### *Research Section:*

Сур / Сурва – забравеното божество [Sur / Surva – the Forgotten God] / 175

*Г. Симеонова / G. Simeonova*

Ард Бурджан или Ард Добруджан ? [Ard Burdjan or Ard Dobrudjan?] / 225

*Й. Табов / J. Tabov*

Първото стихотворение за „Мислен камък“ (1898 г.) [The First Poem  
about the Mislen kamak (Thought Stone) (1898)] / 235

*Б. В. Тошев / B. V. Toshev*

*Reviews*

Погребални и поменални обичаи при българи и власи [Funeral and Commemoration Customs at Bulgarians and Vlachs] / 250

*С. Антова / S. Antova*

*Appendix:*

Белоградчик в изкуството (Иван Христов) [Belogradchik in Art (Ivan Hristov)] / 256